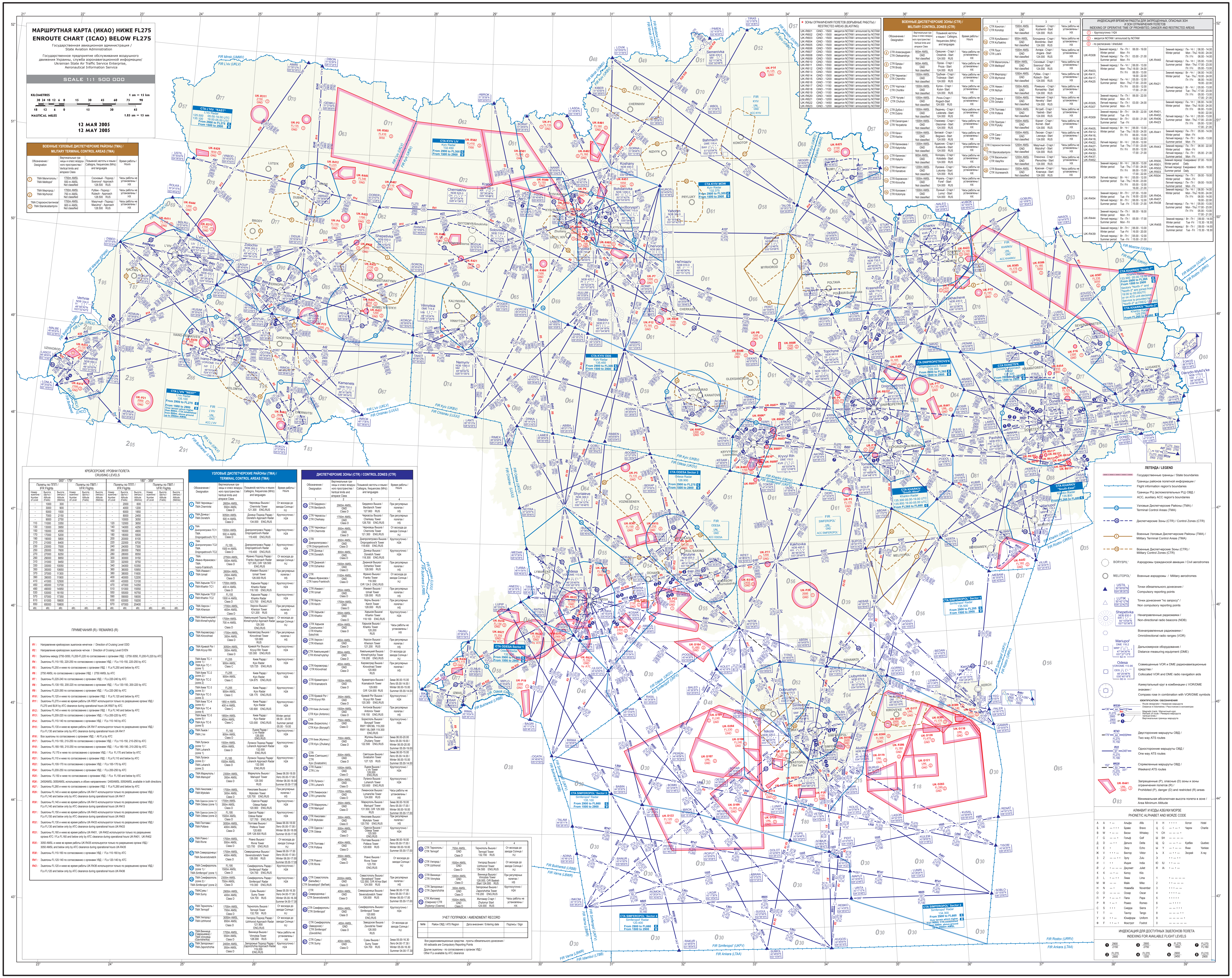
РАССТОЯНИЯ В КИЛОМЕТРАХ, ПУТЕВЫЕ УГЛЫ МАГНИТНЫЕ,
ВЫСОТЫ ПРИВЕДЕНЫ К СРЕДНЕМУ УРОВНЮ МОРЯ /
DISTANCES ARE IN KILOMETRES, TRACKS ARE MAGNETIC, ALTITUDES ARE AMSL

МАРШРУТНАЯ КАРТА (ИКАО) НИЖЕ FL275
ENROUTE CHART (ICAO) BELOW FL275

РАВНОУГОЛЬНАЯ КОНИЧЕСКАЯ ПРОЕКЦИЯ ЛАМБЕРТА
LAMBERT CONFORMAL CONIC PROJECTION



МАРШРУТНАЯ КАРТА (ИКАО) НИЖЕ FL275
ENROUTE CHART (ICAO) BELOW FL275

Государственная авиационная администрация /
State Aviation Administration

Государственное предприятие обслуживания воздушного
движения Украины, служба аэронавигационной информации/
Ukrainian State Air Traffic Service Enterprise,
Aeronautical Information Service

SCALE 1:1 500 000

KILOMETRES — 1 sm = 15 km
30 24 18 12 6 0 15 30 45 60 75 90
18 12 6 0 15 30 45
NAUTICAL MILES — 1.85 sm = 15 nm

12 МАЯ 2005
12 MAY 2005

ВОЕННЫЕ УЗЛОВЫЕ ДИСПЕТЧЕРСКИЕ РАЙОНЫ (TMA) / MILITARY TERMINAL CONTROL AREAS (TMA)

Обозначение / Designation	Вертикальные границы и класс воздушного пространства / Vertical limits and airspace Class	Позывной,частоты и языки / Callsigns, frequencies (MHz) and languages	Время работы / Hours
① TMA Мелитополь / TMA Melitopol'	1700m AMSL 550 m AMSL Not classified	Сосновый - Подход / Sosnovyi'- Approach 128.500 RUS	Часы работы не установлены / HX
② TMA Миргород / TMA Myrhorod	1700m AMSL 750 m AMSL Not classified	Рубеж - Подход / Rubezh - Approach 128.500 RUS	Часы работы не установлены / HX
③ TMA Староконстантинов/ TMA Starokostiantyniv	1700m AMSL 900 m AMSL Not classified	Мазутный - Подход / Mazutnyi' - Approach 128.500 RUS	Часы работы не установлены / HX

КРЕЙСЕРСКИЕ УРОВНИ ПОЛЕТА
CRUISING LEVELS

000° - 179°						180° - 359°					
Полеты по ППП / IFR Flights			Полеты по ПВП / VFR Flights			Полеты по ППП / IFR Flights			Полеты по ПВП / VFR Flights		
Номер эшелона / Number of Level	Высота (футы) / Altitude (Feets)	Высота (метры) / Altitude (Metres)	Номер эшелона / Number of Level	Высота (футы) / Altitude (Feets)	Высота (метры) / Altitude (Metres)	Номер эшелона / Number of Level	Высота (футы) / Altitude (Feets)	Высота (метры) / Altitude (Metres)	Номер эшелона / Number of Level	Высота (футы) / Altitude (Feets)	Высота (метры) / Altitude (Metres)
-	1000	300	-	-	-	-	2000	600	-	-	-
-	3000	900	-	-	-	-	4000	1200	-	-	-
-	5000	1500	-	-	-	-	6000	1850	-	-	-
-	7000	2150	-	-	-	-	8000	2450	-	-	-
-	9000	2750	-	-	-	-	10000	3050	-	-	-
110	11000	3350	-	-	-	120	12000	3650	-	-	-
130	13000	3950	-	-	-	140	14000	4250	-	-	-
150	15000	4550	-	-	-	160	16000	4900	-	-	-
170	17000	5200	-	-	-	180	18000	5500	-	-	-
190	19000	5800	-	-	-	200	20000	6100	-	-	-
210	21000	6400	-	-	-	220	22000	6700	-	-	-
230	23000	7000	-	-	-	240	24000	7300	-	-	-
250	25000	7600	-	-	-	260	26000	7900	-	-	-
270	27000	8250	-	-	-	280	28000	8550	-	-	-
290	29000	8850	-	-	-	300	30000	9150	-	-	-
310	31000	9450	-	-	-	320	32000	9750	-	-	-
330	33000	10050	-	-	-	340	34000	10350	-	-	-
350	35000	10650	-	-	-	360	36000	10950	-	-	-
370	37000	11300	-	-	-	380	38000	11600	-	-	-
390	39000	11900	-	-	-	400	40000	12200	-	-	-
410	41000	12500	-	-	-	430	43000	13100	-	-	-
450	45000	13700	-	-	-	470	47000	14350	-	-	-
490	49000	14950	-	-	-	510	51000	15550	-	-	-
530	53000	16150	-	-	-	550	55000	16750	-	-	-
570	57000	17350	-	-	-	590	59000	18000	-	-	-
610	61000	18600	-	-	-	630	63000	19200	-	-	-
650	65000	19800	-	-	-	670	67000	20400	-	-	-
etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.

ПРИМЕЧАНИЯ (R) / REMARKS (R)

R1 : Направление крейсерских эшелонов нечетное / Direction of Cruising Level ODD

R2 : Направление крейсерских эшелонов четное / Direction of Cruising Level EVEN

R3 : Эшелоны между 2750-3050, FL200-FL220 по согласованию с органами УВД / 2750-3050, FL200-FL220 by ATC

R4 : Эшелоны FL110-150, 220-250 по согласованию с органами УВД / FLs 110-150, 220-250 by ATC

R5 : Эшелоны FL250 и ниже по согласованию с органами УВД / FLs FL250 and below by ATC

R6 : 2750 AMSL по согласованию с органами УВД / 2750 AMSL by ATC

R7 : Эшелоны FL220-240 по согласованию с органами УВД / FLs 220-240 by ATC

R8 : Эшелоны FL130-150, 200-220 по согласованию с органами УВД / FLs 130-150, 200-220 by ATC

R9 : Эшелоны FL220-260 по согласованию с органами УВД / FLs 220-260 by ATC

R10 : Эшелоны FL120 и ниже по согласованию с органами УВД / FLs FL120 and below by ATC

R11 : Эшелоны FL270 и ниже во время работы UK-R507 используются только по разрешению органа УВД / FL270 and BLW by ATC clearance during operational hours UK-R507 by ATC

R12 : Эшелоны FL140 и ниже по согласованию с органами УВД / FLs FL140 and below by ATC

R13 : Эшелоны FL200-220 по согласованию с органами УВД / FLs 200-220 by ATC

R14 : Эшелоны FL110-140 по согласованию с органами УВД / FLs 110-140 by ATC

R15 : Эшелоны FL130 и ниже во время работы UK-R417 используются только по разрешению органа УВД / FLs FL130 and below only by ATC clearance during operational hours UK-R417

R16 : Все эшелоны по согласованию с органами УВД / All FLs by ATC

R17 : Эшелоны FL110-150, 210-250 по согласованию с органами УВД / FLs 110-150, 210-250 by ATC

R18 : Эшелоны FL180-190, 210-250 по согласованию с органами УВД / FLs 180-190, 210-250 by ATC

R19 : Эшелоны FL170 и ниже по согласованию с органами УВД / FLs FL170 and below by ATC

R21 : Эшелоны FL110 и ниже по согласованию с органами УВД / FLs FL110 and below by ATC

R22 : Эшелоны FL100-170 по согласованию с органами УВД / FLs 100-170 by ATC

R24 : Эшелоны FL200-250 по согласованию с органами УВД / FLs 200-250 by ATC

R25 : Эшелоны FL150 и ниже по согласованию с органами УВД / FLs FL150 and below by ATC

R26 : 2450AMSL-3050AMSL использовать в обоих направлениях / 2450AMSL-3050AMSL available in both directions

R27 : Эшелоны FL260 и ниже по согласованию с органами УВД / FLs FL260 and below by ATC

R29 : Эшелоны FL140 и ниже во время работы UK-R417 используются только по разрешению органа УВД / FLs FL140 and below only by ATC clearance during operational hours UK-R417

R30 : Эшелоны FL140 и ниже во время работы UK-R413 используются только по разрешению органа УВД / FLs FL140 and below only by ATC clearance during operational hours UK-R413

R31 : Эшелоны FL150 и ниже во время работы UK-R403 используются только по разрешению органа УВД / FLs FL150 and below only by ATC clearance during operational hours UK-R403

R32 : Эшелоны FL130 и ниже во время работы UK-R433 используются только по разрешению органа УВД / FLs FL130 and below only by ATC clearance during operational hours UK-R433

R33 : Эшелоны FL160 и ниже во время работы UK-R401, UK-R402 используются только по разрешению органа ATC / FLs FL160 and below only by ATC clearance during operational hours UK-R401, UK-R402

R35 : 3050 AMSL и ниже во время работы UK-R435 используются только по разрешению органа УВД / 3050 AMSL and below only by ATC clearance during operational hours UK-R435

R38 : Эшелоны FL110-160 по согласованию с органами УВД / FLs 110-160 by ATC

R41 : Эшелоны FL120-140 по согласованию с органами УВД / FLs 120-140 by ATC

R43 : Эшелоны FL120 и ниже во время работы UK-R436 используются только по разрешению органа УВД / FLs FL120 and below only by ATC clearance during operational hours UK-R436

УЗЛОВЫЕ ДИСПЕТЧЕРСКИЕ РАЙОНЫ (TMA) / TERMINAL CONTROL AREAS (TMA)

Обозначение / Designation	Вертикальные границы и класс воздушного пространства / Vertical limits and airspace Class	Позывной,частоты и языки / Callsigns, frequencies (MHz) and languages	Время работы / Hours
① TMA Черновцы / TMA Chernivtsi	2600m AMSL 550m AMSL Class D	Черновцы Вышка / Chernivtsi Tower 121.300 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
② TMA Донецк / TMA Donets'k	3050m AMSL 500 m AMSL Class D	Донецк Подход Радар / Donets'k Approach Radar 134.000 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
③ TMA Днепропетровск TC1/ TMA Dnipropetrovs'k TC1	1500m AMSL 500 m AMSL Class D	Днепропетровск Радар / Dnipropetrovs'k Radar 119.400 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
④ TMA Днепропетровск TC2/ TMA Dnipropetrovs'k TC2	FL155 1500 m AMSL Class D	Днепропетровск Радар / Dnipropetrovs'k Radar 119.400 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑤ TMA Ивано-Франковск / TMA Ivano-Frankivs'k	2750m AMSL 550m AMSL Class D	Франко Подход Радар / Franko Approach Radar 127.300, O/R 128.500 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
⑥ TMA Измаил / TMA Izmail	2600m AMSL 250m AMSL Class D	Измаил Вышка / Izmail Tower 126.000 RUS	При регулярных полетах / HS
⑦ TMA Харьков TC1/ TMA Kharkiv TC1	1700m AMSL 400 m AMSL Class D	Харьков Радар / Kharkiv Radar 118.100 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑧ TMA Харьков TC2/ TMA Kharkiv TC2	FL155 1500 m AMSL Class D	Харьков Радар / Kharkiv Radar 123.700 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑨ TMA Херсон / TMA Kherson	1700m AMSL 400m AMSL Class D	Херсон Вышка / Kherson Tower 121.200 RUS	При регулярных полетах / HS
⑩ TMA Хмельницкий / TMA Khmel'nyts'kyi	1700m AMSL 700 m AMSL Class D	Хмельницкий Подход Радар / Khmel'nyts'kyi Approach Radar 129.300 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
⑪ TMA Кировоград / TMA Kirovohrad	1700m AMSL 350m AMSL Class D	Кировоград Вышка / Kirovohrad Tower 120.800 RUS	При регулярных полетах / HS
⑫ TMA Кривой Рог / TMA Kryvyi Rih	3050m AMSL 350m AMSL Class D	Кривой Рог Вышка / Kryvyi Rih Tower 120.300 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑬ TMA Киев TC-1 (zone 1) / TMA Kyiv TC-1 (zone 1)	FL255 900m AMSL Class C	Киев Радар / Kyiv Radar 125.725 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑭ TMA Киев TC-2 (zone 2) / TMA Kyiv TC-2 (zone 2)	FL255 900m AMSL Class C	Киев Радар / Kyiv Radar 124.675 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑮ TMA Киев TC-3 (zone 3) / TMA Kyiv TC-3 (zone 3)	FL255 900m AMSL Class C	Киев Радар / Kyiv Radar 128.175 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑯ TMA Киев TC-4 (zone 4) / TMA Kyiv TC-4 (zone 4)	1850 m AMSL 400 m AMSL Class C	Киев Радар / Kyiv Radar 120.900 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑰ TMA Киев TC-5 (zone 5) / TMA Kyiv TC-5 (zone 5)	1850m AMSL 450m AMSL Class C	Киев Радар / Kyiv Radar 123.000 ENG,RUS	Winter period 06.00 - 20.00 Summer period 05.00 - 19.00
⑱ TMA Львов / TMA L'viv	FL165 800m AMSL Class D	Львов Радар / L'viv Radar 126.000 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑲ TMA Луганск (zone 1) / TMA Luhans'k (zone 1)	1500m AMSL 450m AMSL Class D	Луганск Подход Радар/ Luhans'k Approach Radar 132.000 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
⑳ TMA Луганск (zone 2) / TMA Luhans'k (zone 2)	FL185 1500m AMSL Class D	Луганск Подход Радар/ Luhans'k Approach Radar 132.000 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
㉑ TMA Мариуполь / TMA Mariupol'	2300m AMSL 350m AMSL Class D	Мариуполь Вышка / Mariupol' Tower 129.300 RUS	Зима 06.00-18.00 Лето 05.00-17.00 / Winter 06.00-18.00 Summer 05.00-17.00
㉒ TMA Николаев / TMA Mykolaiv	1700m AMSL 300m AMSL Class D	Николаев Вышка / Mykolaiv Tower 120.700 ENG,RUS	При регулярных полетах / HS
㉓ TMA Одесса (zone 1)/ TMA Odesa (zone 1)	1700m AMSL 350m AMSL Class D	Одесса Радар/ Odesa Radar 120.900 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
㉔ TMA Одесса (zone 2)/ TMA Odesa (zone 2)	FL195 1500m AMSL Class D	Одесса Радар / Odesa Radar 127.700 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
㉕ TMA Полтава / TMA Poltava	3050m AMSL 400m AMSL Class D	Полтава Вышка / Poltava Tower 120.600 O/R 128.500 RUS	Зима 06.00-18.00 Лето 05.00-17.00 / Winter 06.00-18.00 Summer 05.00-17.00
㉖ TMA Ровно / TMA Rivne	1700m AMSL 550m AMSL Class D	Ровно Вышка / Rivne Tower 123.700 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
㉗ TMA Северодонецк / TMA Severodonets'k	1700m AMSL 400m AMSL Class D	Северодонецк Вышка / Severodonets'k Tower 126.000 RUS	Зима 06.00-17.00 Лето 05.00-17.00 / Winter 06.00-17.00 Summer 05.00-17.00
㉘ TMA Симферополь (zone 1) / TMA Simferopol' (zone 1)	FL195 1500m AMSL Class D	Симферополь Радар / Simferopol' Radar 124.700 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
㉙ TMA Симферополь (zone 2) / TMA Simferopol' (zone 2)	2300m AMSL 750m AMSL Class D	Симферополь Радар / Simferopol' Radar 119.300 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
㉚ TMAСумы / TMA Sumy	2900m AMSL 400m AMSL Class D	Сумы Вышка / Sumy Tower 124.700 RUS	Зима 05.00-16.30 Лето 04.00-17.30 / Winter 05.00-16.30 Summer 04.00-17.30
㉛ TMA Тернополь / TMA Ternopil'	1700m AMSL 700m AMSL Class D	Тернополь Вышка / Ternopil Tower 132.700 RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
㉜ TMA Ужгород / TMA Uzhhorod	3050m AMSL 850m AMSL Class D	Ужгород Подход Радар / Uzhhorod Approach Radar 121.900 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
㉝ TMA Винница (Гавришевка) / TMA Vinnytsia (Gavrishevka)	1700m AMSL 550m AMSL Class D	Винница Вышка / Vinnytsia Tower 128.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉞ TMA Запорожье / TMA Zaporizhzhia	2400m AMSL 350m AMSL Class D	Запорожье Подход Радар / Zaporizhzhia Approach Radar 119.200 ENG,RUS	Круглосуточно / H24

ДИСПЕТЧЕРСКИЕ ЗОНЫ (CTR) / CONTROL ZONES (CTR)

Обозначение / Designation	Вертикальные границы и класс воздушного пространства / Vertical limits and airspace Class	Позывной,частоты и языки / Callsigns, frequencies (MHz) and languages	Время работы / Hours
1	2	3	4
(35) CTR Бердянск / CTR Berdians'k	2900m AMSL GND Class D	Бердянск Вышка / Berdians'k Tower 127.900 RUS	При регулярных полетах / HS
(36) CTR Черкассы / CTR Cherkasy	1700m AMSL GND Class D	Черкассы Вышка / Cherkasy Tower 128.700 ENG,RUS	При регулярных полетах / HS
(37) CTR Черновцы / CTR Chernivtsi	550m AMSL GND Class D	Черновцы Вышка / Chernivtsi Tower 121.300 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
(38) CTR Днепропетровск / CTR Dnipropetrovs'k	650m AMSL GND Class D	Днепропетровск Вышка / Dnipropetrovs'k Tower 118.600 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(39) CTR Донецк / CTR Donets'k	800m AMSL GND Class D	Донецк Вышка / Donets'k Tower 118.300 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(40) CTR Джанкой / CTR Dzhankoi	1500m AMSL GND Class D	Джанкой Вышка / Dzhankoi Tower 128.500 RUS	При регулярных полетах / HS
(41) CTR Ивано-Франковск / CTR Ivano-Frankivs'k	1100m AMSL GND Class D	Франко Вышка / Franko Tower 118.300 O/R 124.0 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
(42) CTR Измаил / CTR Izmail	250m AMSL GND Class D	Измаил Вышка / Izmail Tower 126.000 RUS	При регулярных полетах / HS
(43) CTR Керчь / CTR Kerch	1700m AMSL GND Class D	Керчь Вышка / Kerch Tower 128.000 RUS	При регулярных полетах / HS
(44) CTR Харьков / CTR Kharkiv	550m AMSL GND Class D	Харьков Вышка/ Kharkiv Tower 118.100 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(45) CTR Харьков Сокольники / CTR Kharkiv Sokol'niki	450m AMSL GND Class D	Харьков Вышка / Kharkiv Tower 120.200 RUS	Часы работы не установлены / HX
(46) CTR Херсон / CTR Kherson	400m AMSL GND Class D	Херсон Вышка / Kherson Tower 121.200 RUS	При регулярных полетах / HS
(47) CTR Хмельницкий / CTR Khmel'nyts'kyi	850m AMSL GND Class D	Хмельницкий Вышка / Khmel'nyts'kyi Tower 118.200 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
(48) CTR Кировоград / CTR Kirovohrad	450m AMSL GND Class D	Кировоград Вышка / Kirovohrad Tower 120.800 RUS	При регулярных полетах / HS
(49) CTR Краматорск / CTR Kramators'k	1500m AMSL GND Class D	Краматорск Вышка / Kramators'k Tower 129.800 O/R 124.000 RUS	Зима 06.00-15.00 Лето 05.00-14.00 / Winter 06.00-15.00 Summer 05.00-14.00
(50) CTR Кривой Рог / CTR Kryvyi Rih	350m AMSL GND Class D	Кривой Рог Вышка / Kryvyi Rih Tower 120.300 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(51) CTR Киев (Антонов) / CTR Kyiv (Antonov)	1500m AMSL GND Class D	Антонов Вышка / Antonov Tower 118.150 ENG,RUS	При регулярных полетах / HS
(52) CTR Киев (Борисполь) / CTR Kyiv (Boryspil')	750m AMSL GND Class D	Борисполь Вышка / Boryspil' Tower RWY 18R/36L 119.200 RWY 18L/36R 119.300 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(53) CTR Киев (Жуляны) / CTR Kyiv (Zhuliany)	700m AMSL GND Class D	Жуляны Вышка / Zhuliany Tower 122.500 ENG,RUS	Зима 06.00-20.00 Лето 05.00-19.00 / Winter 06.00-20.00 Summer 05.00-19.00
(54) CTR Киев (Святошин) / CTR Kyiv (Sviatoshin)	500m AMSL GND Class D	Святошин Вышка / Sviatoshin Tower 127.125 RUS	Зима 06.00-15.00 Лето 05.00-14.00 / Winter 06.00-15.00 Summer 05.00-14.00
(55) CTR Львов / CTR L'viv	1050m AMSL GND Class D	Львов Вышка / L'viv Tower 128.000 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(56) CTR Луганск / CTR Luhans'k	600m AMSL GND Class D	Луганск Вышка / Luhans'k Tower 120.600 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(57) CTR Лиманское / CTR Lymans'ke	1700m AMSL GND Class D	Лиманское Вышка / Lymans'ke Tower 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
(58) CTR Мариуполь / CTR Mariupol'	350m AMSL GND Class D	Мариуполь Вышка / Mariupol' Tower 131.500, O/R 129.300 RUS	Зима 06.00-18.00 Лето 05.00-17.00 / Winter 06.00-18.00 Summer 05.00-17.00
(59) CTR Николаев / CTR Mykolaiv	300m AMSL GND Class D	Николаев Вышка / Mykolaiv Tower 120.700 ENG,RUS	При регулярных полетах / HS
(60) CTR Одесса / CTR Odesa	500m AMSL GND Class D	Одесса Вышка / Odesa Tower 125.500 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(61) CTR Полтава / CTR Poltava	400m AMSL GND Class D	Полтава Вышка / Poltava Tower 120.600 RUS	Зима 06.00-18.00 Лето 05.00-17.00 / Winter 06.00-18.00 Summer 05.00-17.00
(62) CTR Ровно / CTR Rivne	550m AMSL GND Class D	Ровно Вышка / Rivne Tower 123.700 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
(63) CTR Севастополь (Бельбек) / CTR Sevastopol' (Bel'bek)	2000m AMSL GND Class D	Севастополь Вышка / Sevastopol' Tower 122.550, O/R Al'ma-Start 124.000 RUS	При регулярных полетах / HS
(64) CTR Северодонецк / CTR Severodonets'k	400m AMSL GND Class D	Северодонецк Вышка / Severodonets'k Tower 126.000 RUS	Зима 06.00-17.00 Лето 05.00-17.00 / Winter 06.00-17.00 Summer 05.00-17.00
(65) CTR Симферополь / CTR Simferopol'	900m AMSL GND Class D	Симферополь Вышка / Simferopol' Tower 120.800 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(66) CTR Симферополь (Заводское) / CTR Simferopol' (Zavods'ke)	450m AMSL GND Class D	Заводское Вышка / Zavods'ke Tower 126.000 RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
(67) CTR Сумы / CTR Sumy	400m AMSL GND Class D	Сумы Вышка / Sumy Tower 124.700 RUS	Зима 05.00-16.30 Лето 04.00-17.30 / Winter 05.00-16.30 Summer 04.00-17.30
(68) CTR Тернополь / CTR Ternopil'	700m AMSL GND Class D	Тернополь Вышка / Ternopil Tower 132.700 RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
(69) CTR Ужгород / CTR Uzhhorod	1500m AMSL GND Class D	Ужгород Вышка / Uzhhorod Tower 134.500 ENG,RUS	От восхода до захода Солнца / HJ
(70) CTR Винница / CTR Vinnytsia	1300m AMSL GND Class D	Винница Вышка / Vinnytsia Tower 128.000, O/R Basket-Start 124.000 RUS	При регулярных полетах / HS
(71) CTR Запорожье / CTR Zaporizhzhia	350m AMSL GND Class D	Запорожье Вышка / Zaporizhzhia Tower 118.200 ENG,RUS	Круглосуточно / H24
(72) CTR Житомир (Озерное)/ CTR Zhytomyr (Ozerne)	1500m AMSL GND Class D	Житомир Старт / Zhytomyr Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX

УЧЕТ ПОПРАВОК / AMENDMENT RECORD

№№	Район ОВД / ATS Region	Дата внесения / Entering date	Подпись / Sign

Все радионавигационные средства - пункты обязательного донесения /
All radioaids are Compulsory Reporting Points

Другие эшелоны - по согласованию с органом УВД /
Other FLs available by ATC clearance

* ЗОНЫ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОЛЕТОВ (ВЗРЫВНЫЕ РАБОТЫ) / RESTRICTED AREAS (BLASTING)

UK-R601	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R602	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R603	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R604	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R605	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R606	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R607	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R608	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R609	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R610	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R611	GND - 1550	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R612	GND - 1550	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R613	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R614	GND - 1500	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R615	GND - 1200	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R616	GND - 1150	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R617	GND - 1150	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R618	GND - 1100	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R619	GND - 1100	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R620	GND - 1400	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R621	GND - 1200	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R622	GND - 1450	вводится NOTAM / announced by NOTAM
UK-R623	GND - 1200	вводится NOTAM / announced by NOTAM

ВОЕННЫЕ ДИСПЕТЧЕРСКИЕ ЗОНЫ (CTR) / MILITARY CONTROL ZONES (CTR)

Обозначение / Designation	Вертикальные границы и класс воздушного пространства / Vertical limits and airspace Class	Позывной,частоты и языки / Callsigns, frequencies (MHz) and languages	Время работы / Hours
④ CTR Александрия / CTR Oleksandriya	900m AMSL GND Not classified	Орешник - Старт / Oreshnik - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑤ CTR Броды / CTR Brody	900m AMSL GND Not classified	Проза - Старт / Proza - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑥ CTR Чернигов / CTR Chernihiv	1500m AMSL GND Not classified	Трубная - Старт / Trubnaya - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑦ CTR Чортков / CTR Chortkiv	1500m AMSL GND Not classified	Кулон - Старт / Kulon- Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑧ CTR Чугуев / CTR Chuhuiv	1050m AMSL GND Not classified	Рогач-Старт / Rogach-Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑨ CTR Дубно / CTR Dubno	1500m AMSL GND Not classified	Леденец - Старт / Ledenets - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑩ CTR Евпатория / CTR Yevpatoria	1500m AMSL GND Not classified	Глазомер - Старт / Glazomer - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑪ CTR Кача / CTR Kacha	1500m AMSL GND Not classified	Беговой - Старт / Begowoi - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑫ CTR Калиновка / CTR Kalynivka	1300m AMSL GND Not classified	Кудесник - Старт / Kudesnik - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑬ CTR Калинов / CTR Kalyniv	900m AMSL GND Not classified	Колодец - Старт / Kolodets - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑭ CTR Канатово / CTR Kanatove	1200m AMSL GND Not classified	Луковка - Старт / Lukovka - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑮ CTR Кировское / CTR Kirovs'ke	1500m AMSL GND Not classified	Форель - Старт / Forel' - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑯ CTR Коломия / CTR Kolomyia	1500m AMSL GND Not classified	Лунный - Старт / Lunny' - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX

1	2	3	4
⑰ CTR Конотоп / CTR Konotop	1500m AMSL GND Not classified	Кожемит - Старт / Kozhemit - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑱ CTR Кульбакино / CTR Kul'baklno	950m AMSL GND Not classified	Блондинка - Старт / Blondinka - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑲ CTR Луцк / CTR Luts'k	1500m AMSL GND Not classified	Ангара - Старт / Angara - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
⑳ CTR Мелитополь / CTR Melitopol'	850m AMSL GND Not classified	Сосновый - Старт / Sosnovyi'- Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉑ CTR Миргород / CTR Myrhorod	1050m AMSL GND Not classified	Рубеж - Старт / Rubezh - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉒ CTR Нежин / CTR Nizhyn	1500m AMSL GND Not classified	Ромашка - Старт / Romashka - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉓ CTR Очаков / CTR Ochakiv	1500m AMSL GND Not classified	Невский - Старт / Nevskiy' - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉔ CTR Полтава / CTR Poltava	1000m AMSL GND Not classified	Ястреб - Старт / Yastreb - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉕ CTR Прилуки / CTR Pryluky	1500m AMSL GND Not classified	Корнет - Старт / Kornet - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉖ CTR Саки / CTR Saky	1500m AMSL GND Not classified	Лесная - Старт / Lesnaya - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉗ CTR Староконстантинов / CTR Starokostiantyniv	1200m AMSL GND Not classified	Мазутный - Старт / Mazutnyi' - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉘ CTR Васильков / CTR Vasyl'kiv	1200m AMSL GND Not classified	Пленочка - Старт / Plenochka - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX
㉙ CTR Вознесенск / CTR Voznesens'k	1500m AMSL GND Not classified	Красная - Старт / Krasnaya - Start 124.000 RUS	Часы работы не установлены / HX

ИНДЕКСАЦИЯ ВРЕМЕНИ РАБОТЫ ДЛЯ ЗАПРЕЩЕННЫХ, ОПАСНЫХ ЗОН И ЗОН ОГРАНИЧЕНИЯ ПОЛЕТОВ
INDEXING OF OPERATIVE TIME OF PROHIBITED, DANGER AND RESTRICTED AREAS

① - Круглосуточно / H24

② - вводится NOTAM / announced by NOTAM

③ - по расписанию / sheduled:

UK-R308	Зимний период / Winter period	Пн - Пт / Mon - Fri	06.00 - 19.00
	Летний период / Summer period	Пн - Пт / Mon - Fri	03.00 - 21.00
UK-R403, UK-R411, UK-R417, UK-R425	Зимний период / Winter period	Пн - Чт / Mon - Thu	06.00 - 13.00 18.00 - 24.00
		Пт / Fri	06.00 - 13.00 18.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Пн - Чт / Mon - Thu	05.00 - 12.00 17.00 - 23.00
		Пт / Fri	05.00 - 12.00 17.00 - 21.00
UK-R305, UK-R307	Зимний период / Winter period	Пн - Пт / Mon - Fri	06.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Пн - Пт / Mon - Fri	03.00 - 24.00
UK-R309	Зимний период / Winter period	Вт - Пт / Tue - Fri	04.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Вт - Пт / Tue - Fri	03.00 - 21.00
UK-R405, UK-R412-UK-R416, UK-R418, UK-R422, UK-R427-UK-R429, UK-R432-UK-R437, UK-R462,	Зимний период / Winter period	Вт - Чт / Tue - Thu	06.00 - 13.00 18.00 - 24.00
		Пт / Fri	06.00 - 13.00 18.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Вт - Чт / Tue - Thu	05.00 - 12.00 17.00 - 23.00
		Пт / Fri	05.00 - 12.00 17.00 - 21.00
UK-R409	Зимний период / Winter period	Вт - Чт / Tue - Thu	06.00 - 13.00 17.00 - 24.00
		Пт / Fri	06.00 - 13.00 17.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Вт - Чт / Tue - Thu	05.00 - 12.00 16.00 - 23.00
		Пт / Fri	05.00 - 12.00 16.00 - 21.00
UK-R454	Зимний период / Winter period	Вт - Пт / Tue - Fri	07.00 - 13.00 16.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Вт - Пт / Tue - Fri	06.00 - 12.00 15.00 - 21.00
UK-R444	Зимний период / Winter period	Пн - Пт / Mon - Fri	06.00 - 18.00
	Летний период / Summer period	Пн - Пт / Mon - Fri	05.00 - 17.00
UK-R439	Зимний период / Winter period	Вт - Пт / Tue -Fri	06.00 - 13.00 16.00 - 20.00
	Летний период / Summer period	Вт - Пт / Tue - Fri	05.00 - 12.00 15.00 - 21.00
UK-R440	Зимний период / Winter period	Пн - Чт / Mon - Thu	06.00 - 14.00 18.00 - 24.00
		Пт / Fri	06.00 - 14.00
	Летний период / Summer period	Пн - Чт / Mon - Thu	05.00 - 13.00 17.00 - 23.00
		Пт / Fri	05.00 - 13.00
UK-R421	Зимний период / Winter period	Вт - Чт / Tue - Thu	06.00 - 14.00 18.00 - 24.00
		Пт / Fri	06.00 - 14.00 18.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Вт - Чт / Tue - Thu	05.00 - 13.00 17.00 - 23.00
		Пт / Fri	05.00 - 13.00 17.00 - 21.00
UK-R401, UK-R402, UK-R406, UK-R423	Зимний период / Winter period	Пн - Чт / Mon - Thu	06.00 - 14.00 18.00 - 24.00
		Пт / Fri	06.00 - 13.00 18.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Пн - Чт / Mon - Thu	05.00 - 13.00 17.00 - 23.00
		Пт / Fri	05.00 - 12.00 17.00 - 21.00
UK-R441	Зимний период / Winter period	Пн - Пт / Mon - Fri	05.00 - 14.00
	Летний период / Summer period	Пн - Пт / Mon - Fri	04.00 - 13.00
UK-R443	Зимний период / Winter period	Пн - Пт / Mon - Fri	06.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Пн - Пт / Mon - Fri	05.00 - 21.00
UK-R500, UK-R501, UK-R502, UK-R503	Зимний период/ Winter period	Ежедневно/ Daily	07.00 - 19.00
	Летний период/ Summer period	Ежедневно/ Daily	06.00 - 18.00
UK-R504	Зимний период / Winter period	Пн - Пт / Mon - Fri	09.00 - 19.00
	Летний период / Summer period	Пн - Пт / Mon - Fri	09.00 - 19.00
UK-R404, UK-R407, UK-R438	Зимний период / Winter period	Пн - Чт / Mon - Thu	06.00 - 14.00 18.00 - 24.00
		Пт / Fri	06.00 - 14.00 18.00 - 22.00
	Летний период / Summer period	Пн - Чт / Mon - Thu	05.00 - 13.00 17.00 - 23.00
		Пт / Fri	05.00 - 13.00 17.00 - 21.00
UK-R455	Зимний период / Winter period	Вт - Пт / Tue -Fri	09.00 - 14.00 15.30 - 18.30
	Летний период / Summer period	Вт - Пт / Tue - Fri	09.00 - 14.00 15.30 - 18.30

ЛЕГЕНДА / LEGEND

- Государственные границы / State boundaries
- Границы районов полетной информации / Flight information region's boundaries
- Границы РЦ (вспомогательных РЦ) ОВД / ACC, auxiliary ACC region's boundaries
- ⑫ Узловые Диспетчерские Районы (TMA) / Terminal Control Areas (TMA)
- ㉟ Диспетчерские Зоны (CTR) / Control Zones (CTR)
- ① Военные Узловые Диспетчерские Районы (TMA) / Military Terminal Control Areas (TMA)
- ⑮ Военные Диспетчерские Зоны (CTR) / Military Control Zones (CTR)
- BORYSPIL' — Аэродромы гражданской авиации / Civil aerodromes
- MELITOPOL' — Военные аэродромы / Military aerodromes
- ▲ USTIL 50°50'00"N 024°06'30"E — Точки обязательного донесения / Compulsory reporting points
- △ LUTIK 50°42'12"N 030°23'42"E — Точки донесения "по запросу" / Non compulsory reporting points
- Shepetivka NDB 830.0 SW 50°10'54"N 027°02'36"E — Ненаправленные радиомаяки / Non-directional radio beacons (NDB)
- Всенаправленные радиомаяки / Omnidirectional radio ranges (VOR)
- Mariupol' DME 116.2 MRP 47°04'30"N 037°27'12"E 82 m — Дальномерное оборудование / Distance measuring equipment (DME)
- Odesa VOR/DME 113.95 ODS 46°25'48"N 030°40'18"E 60 m — Совмещенные VOR и DME радионавигационные средства / Collocated VOR and DME radio navigation aids
- Азимутальный круг в комбинации с VOR/DME знаками / Compass rose in combination with VOR/DME symbols

IDENTIFICATION / ОБОЗНАЧЕНИЯ

W538 — Route designator / Название маршрута
44 — Distance in kilometres / Расстояние в километрах
136° 316° — Magnetic track / Магнитный курс
R4 — Remark of route / Ремарка маршрута
FL270/2900 or ❷, 2900/2150 or ❶ — Vertical limits / Вертикальные границы маршрута

- N743 179° 44 359° FL270/FL150 — Двусторонние маршруты ОВД / Two way ATS routes
- R22 97 248° FL270/FL180 — Односторонние маршруты ОВД / One way ATS routes
- W628 152° 50 331° FL270/FL70 — Спрямленные маршруты ОВД / Weekend ATS routes
- UK-R441 UNL/GND ③ — Запрещенные (P), опасные (D) зоны и зоны ограничения полетов (R) / Prohibited (P), danger (D) and restricted (R) areas
- 083 — Минимальная абсолютная высота полета в зоне / Area Minimum Altitude

АЛФАВИТ И КОДЫ АЗБУКИ МОРЗЕ
PHONETIC ALPHABET AND MORZE CODE

А	A	• —	Альфа	Alfa	Х	H	• • • •	Хотэл	Hotel
Б	B	— • • •	Браво	Bravo	Ц	C	— • — •	Чарли	Charlie
В	W	• — —	Виски	Whiskey	Ч	CH	— — — •		
Г	G	— — •	Гольф	Golf	Ш	SH	— — — —		
Д	D	— • •	Дельта	Delta	Щ	Q	— — • —	Куебек	Quebec
Е	E	•	Эхоу	Echo	Ы	Y	— • — —	Янки	Yankee
Ж	V	• • • —	Виктор	Viktor	Ь	X	— • • —	Экспрей	X-ray
З	Z	— — • •	Зулу	Zulu	Э		• • — • •		
И	I	• •	Индия	India	Ю	IU	• • — —		
Й	J	• — — —	Джулиет	Juliet	Я	IA	• — • —		
К	K	— • —	Килоу	Kilo					
Л	L	• — • •	Лима	Lima	1		• — — — —		
М	M	— —	Майк	Mike	2		• • — — —		
Н	N	— •	Новемба	November	3		• • • — —		
О	O	— — —	Оскар	Oscar	4		• • • • —		
П	P	• — — •	Папа	Papa	5		• • • • •		
Р	R	• — •	Ромео	Romeo	6		— • • • •		
С	S	• • •	Сиерра	Sierra	7		— — • • •		
Т	T	—	Тангоу	Tango	8		— — — • •		
У	U	• • —	Юниформ	Uniform	9		— — — — •		
Ф	F	• • — •	Фокстрот	Foxtrot	0		— — — — —		

ИНДЕКСАЦИЯ ДЛЯ ДОСТУПНЫХ ЭШЕЛОНОВ ПОЛЕТА
INDEXING FOR AVAILABLE FLIGHT LEVELS

❶	2900/2150	❸	2900/2750	❺	FL270/1850	❼	FL270/FL160
❷	FL270/2900	❹	FL270/1200	❻	2900/2450	❽	FL210/2900

Государственная авиационная администрация / State Aviation Administration
Государственное предприятие обслуживания воздушного движения Украины, служба аэронавигационной информации / Ukrainian State Air Traffic Service Enterprise, Aeronautical Information Service

Эта карта не является официальным документом в отношении отображения государственных границ
This map is not official document with regard to international boundaries

Издание 2/2005
Edition 2/2005

Отпечатано с готовых диапозитивов на КП МОУ "Киевская ВКФ",
г. Киев, ул. Шолуденко, 27/6.
Тираж 500 экз. Заказ С-121, 2005 г.

12 МАЯ 2005
12 MAY 2005